

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**van 6 oktober 2005****betreffende beschermingsmaatregelen in verband met aviaire influenza in Rusland***(Kennisgeving geschied onder nummer C(2005) 3705)***(Voor de EER relevante tekst)****(2005/693/EG)**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 91/496/EEG van de Raad van 15 juli 1991 tot vaststelling van de beginselen voor de organisatie van de veterinaire controles voor dieren uit derde landen die in de Gemeenschap worden binnengebracht en tot wijziging van de Richtlijnen 89/662/EEG, 90/425/EEG en 90/675/EEG ⁽¹⁾, en met name op artikel 18, leden 1 en 6,

Gelet op Richtlijn 97/78/EG van de Raad van 18 december 1997 tot vaststelling van de beginselen voor de organisatie van de veterinaire controles voor producten die uit derde landen in de Gemeenschap worden binnengebracht ⁽²⁾, en met name op artikel 22, leden 1 en 5,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Aviaire influenza is een besmettelijke virale ziekte bij pluimvee en bij vogels, die aanleiding geeft tot sterfte en anomalieën die snel de vorm van een epizootie kunnen aannemen en daardoor een ernstige bedreiging vormen voor de diergezondheid en voor de rentabiliteit van de pluimveehouderij.
- (2) Beschikking 2000/666/EG van de Commissie van 16 oktober 2000 tot vaststelling van de veterinairerechtelijke voorschriften en de voorschriften inzake veterinaire certificering voor de invoer van vogels, met uitzondering van pluimvee, alsmede van quarantainevoorschriften ⁽³⁾ bepaalt dat de lidstaten de invoer van vogels toestaan uit derde landen die als lid van de Werelddiergezondheidsorganisatie (Office international des épizooties (OIE)) vermeld worden. Rusland is lid van het OIE en de lidstaten moeten daarom overeenkomstig die beschikking de invoer van vogels, met uitzondering van pluimvee, uit Rusland toestaan.

- (3) Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1774/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 3 oktober 2002 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten ⁽⁴⁾ is de invoer van onbewerkte veren en delen van veren uit Rusland toegestaan.

- (4) Bij Beschikking 2004/122/EG van de Commissie van 6 februari 2004 betreffende bepaalde beschermingsmaatregelen in verband met aviaire influenza in verscheidene derde landen ⁽⁵⁾ wordt bepaalde invoer van pluimvee en pluimveeproducten uit getroffen derde landen opgeschort.

- (5) Op 24 juli 2005 heeft Rusland bij het OIE een uitbraak van aviaire influenza gemeld. In het licht van deze uitbraken werd Beschikking 2004/122/EG derhalve gewijzigd door de invoer van onbewerkte veren en van andere vogels dan pluimvee uit dat derde land in de Gemeenschap op te schorten.

- (6) Beschikking 2004/122/EG werd ingetrokken en ten aanzien van de getroffen derde landen, met uitzondering van Rusland, vervangen door Beschikking 2005/692/EG van de Commissie van 6 oktober 2005 betreffende bepaalde beschermingsmaatregelen in verband met aviaire influenza in verscheidene derde landen ⁽⁶⁾. Daarom moeten in een afzonderlijk wetgevingsbesluit specifieke voorschriften betreffende de invoer van bepaalde vogels en pluimveeproducten uit Rusland vastgesteld worden.

- (7) Gezien de mogelijk ernstige consequenties die verbonden zijn aan de specifieke stam van het aviaire-influenzavirus (H5N1), waarvan de aanwezigheid ook in een aantal Aziatische landen werd bevestigd, dient als voorzorgsmaatregel de invoer van bepaalde vogels uit Rusland te worden opgeschort. Met het oog op de huidige ziektesituatie in Rusland dient de invoer van onbewerkte veren en delen van veren van oorsprong uit Rusland eveneens te worden opgeschort.

⁽¹⁾ PB L 268 van 24.9.1991, blz. 56. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 2003.

⁽²⁾ PB L 24 van 30.1.1998, blz. 9. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 882/2004 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 165 van 30.4.2004, blz. 1; rectificatie in PB L 191 van 28.5.2004, blz. 1).

⁽³⁾ PB L 278 van 31.10.2000, blz. 26. Beschikking laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 2002/279/EG (PB L 99 van 16.4.2002, blz. 17).

⁽⁴⁾ PB L 273 van 10.10.2002, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 416/2005 van de Commissie (PB L 66 van 12.3.2005, blz. 10).

⁽⁵⁾ PB L 36 van 7.2.2004, blz. 59. Beschikking laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 2005/619/EG (PB L 214 van 19.8.2005, blz. 66).

⁽⁶⁾ Zie bladzijde 20 van dit Publicatieblad..

- (8) Rusland heeft thans nadere informatie verstrekt waaruit blijkt dat de uitbraak in de regio's (federale districten) ten oosten van de Oeral is ingedamd. Derhalve is regionalisering voor de invoer van onbewerkte veren mogelijk. De invoer van andere vogels dan pluimvee moet echter nog voor geheel Rusland worden opgeschort.
- (9) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

1. De lidstaten schorten de invoer op van levende vogels met uitzondering van pluimvee, zoals omschreven in artikel 1, derde streepje, van Beschikking 2000/666/EG, met inbegrip van vogels die hun eigenaar vergezellen (gezelschapsvogels).
2. De lidstaten schorten de invoer uit Rusland van onbewerkte veren en delen van veren uit de in bijlage I vermelde regio's op.
3. De lidstaten staan de invoer van onbewerkte veren en delen van veren uit de niet in bijlage I vermelde regio's toe, mits zij vergezeld gaan van een gezondheidscertificaat overeenkomstig het model in bijlage II.
4. De lidstaten zien erop toe dat voor de invoer van bewerkte veren of delen van veren de zending vergezeld gaat van een handelsdocument waarin wordt verklaard dat de be-

werkte veren of delen daarvan zijn behandeld met stomende waterdamp of volgens enige andere methode waardoor gewaarborgd wordt dat geen ziekteverwekkers worden overgedragen.

Dit handelsdocument is echter niet verplicht voor bewerkte sierveren, bewerkte veren die door reizigers voor eigen gebruik worden vervoerd of zendingen van bewerkte veren die niet voor industriële doeleinden aan privé-personen worden gestuurd.

Artikel 2

De lidstaten brengen de maatregelen die zij met betrekking tot de invoer toepassen, in overeenstemming met deze beschikking en zij geven onmiddellijk de nodige bekendheid aan die maatregelen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Artikel 3

Deze beschikking is van toepassing van 1 oktober tot en met 31 december 2005.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 6 oktober 2005.

Voor de Commissie

Markos KYPRIANOU

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

In artikel 1, leden 2 en 3, bedoelde federale districten**1. Het Federaal District Verre Oosten**

Dit omvat de volgende subjecten van de Russische Federatie: de oblast Amoer, de Joodse autonome oblast, de oblast Kamtsjatka, het autonome district Korjakië, de kraj Chabarovsk, de oblast Magadan, het autonome district Tsjoekotka, de kraj Primorski, de autonome republiek Sacha (Jakoetsk) en de oblast Sachalin.

2. Het Siberisch Federaal District

Dit omvat de volgende subjecten van de Russische Federatie: de autonome republiek Altai, de kraj Altai, de autonome republiek Boerjatië, de oblast Tsjita, het autonome district Aga-Boerjatië, de oblast Irkoetsk, het autonome district Oest-Orda Boerjatië, de autonome republiek Chakassië, de oblast Kemerovo, de kraj Krasnojarsk, het autonome district Tajmyr, het autonome district Evenkië, de oblast Novosibirsk, de oblast Omsk, de oblast Tomsk en de autonome republiek Toeva.

3. Het Federaal District Oeral

Dit omvat de volgende subjecten van de Russische Federatie: de oblast Koergan, de oblast Sverdlovsk, de oblast Tjoemen, het autonome district Chanto-Mansië, het autonome district Jamalië en de oblast Tsjeljabinsk.

BIJLAGE II

zoals bedoeld in artikel 1, lid 3

Model van veterinair certificaat voor onbewerkte veren uit Rusland*Opmerkingen*

- a) Rusland geeft veterinaire certificaten overeenkomstig het model hieronder af. De certificaten bevatten in de in het model aangegeven volgorde de verklaringen die voor elk derde land vereist zijn en, indien van toepassing, ook de aanvullende gezondheidsvoorschriften die vereist zijn voor het derde land van uitvoer of een deel daarvan.
- b) Voor iedere zending van de desbetreffende producten die in dezelfde spoorwagon, vrachtwagen, hetzelfde vliegtuig of hetzelfde schip uit Rusland naar dezelfde bestemming worden vervoerd, wordt een afzonderlijk certificaat overgelegd.
- c) Het originele exemplaar van elk certificaat bestaat uit één enkel blad waarvan de beide zijden worden bedrukt, of heeft een zodanige vorm dat alle bladzijden één enkel ondeelbaar geheel vormen.
- d) Het certificaat wordt opgesteld in ten minste één van de officiële talen van de EU-lidstaat waar de grenscontrole zal worden uitgevoerd en van de EU-lidstaat van bestemming. Deze lidstaten kunnen evenwel toestaan dat in plaats van de eigen taal een andere communautaire taal wordt gebruikt, indien nodig vergezeld van een officiële vertaling.
- e) Indien voor de identificatie van de bestanddelen van de zending extra bladen aan het certificaat worden gehecht, worden deze bladen beschouwd als deel uitmakend van het originele certificaat, mits op elke bladzijde de handtekening en het stempel van de certificerende officiële dierenarts zijn aangebracht.
- f) Indien het certificaat, inclusief de onder e) bedoelde aanvullingen, meer dan één bladzijde beslaat, wordt elke bladzijde onderaan aldus genummerd „-x(bladzijdenummer) van y(totaal aantal bladzijden)-” en wordt elke bladzijde bovenaan voorzien van het codenummer van het certificaat dat door de bevoegde autoriteit is toegekend.
- g) Het originele exemplaar van het certificaat moet door een officiële dierenarts worden ingevuld en ondertekend binnen de laatste 24 uur vóór het laden van de zending voor uitvoer naar de Gemeenschap. Hiertoe zien de Russische bevoegde autoriteiten erop toe dat beginselen van certificering worden toegepast die ten minste gelijkwaardig zijn aan die van Richtlijn 96/93/EG van de Raad.

De kleur van de handtekening moet verschillen van die van de gedrukte tekst. Dat geldt ook voor andere stempels dan reliëfstempels of watermerken.
- h) Het originele exemplaar van het certificaat vergezelt de zending tot in de EU-grensinspectiepost.
- i) Het certificaat is tien dagen geldig vanaf de datum van afgifte.

LAND

Veterinair certificaat voor de invoer in de EU

Deel I: Gegevens betreffende de zending	I.1. Verzender ☐ Naam Adres Postcode		I.2. Referentienummer certificaat		I.2.a. Lokaal referentienummer			
			I.3. Bevoegde centrale autoriteit					
			I.4. Bevoegde lokale autoriteit					
	I.5. Geadresseerde Naam Adres Postcode		I.6. Voor de zending in EU verantwoordelijke persoon * Naam Adres Postcode					
	I.7. Land van oorsprong	ISO-code	I.8. Regio van oorsprong	Code	I.9. Land van bestemming	ISO-code	I.10. Regio van bestemming	Code
	I.11. Plaats van oorsprong/Plaats van de vangst * Bedrijf ☐ * Spermacentrum ☐ Inrichting/vaartuig ☐ Naam Adres Naam Adres Naam Adres			I.12. Plaats van bestemming * Bedrijf ☐ * Verzamelcentrum ☐ * Quarantaine ☐ * Spermacentrum ☐ * Erkende organisatie ☐ Inrichting/vaartuig ☐ Douane-entrepot ☐ Andere ☐ Naam Adres Postcode				
	I.13. Plaats van lading Adres Erkenningsnummer			I.14. Datum en uur van vertrek Geschatte datum en tijd van aankomst *				
	I.15. Vervoermiddelen Vliegtuig ☐ Vaartuig ☐ Treinwagon ☐ Wegvoertuig ☐ Andere ☐ Identificatie: Referentiedocumenten:			I.16. Grensinspectiepost van binnenkomst in EU * Naam Nr. BIP				
	I.18. Diersoort/Product			I.19. Productcode (GN-code)				
				I.20. Aantal/Hoeveelheid				
I.21. Temperatuur producten Omgevingstemperatuur ☐ Gekoeld ☐ Bevroren ☐			I.22. Aantal verpakkingen					
I.23. Nr. zegel en nr. container			I.24. Aard van de verpakking					
I.25. Dieren/Producten gecertificeerd voor: * Fokken ☐ * Mesten ☐ * Slacht ☐ * Erkende instelling ☐ Technisch gebruik ☐ * Kunstmatige reproductie ☐ * Quarantaine ☐ * Geregistreerde paarden ☐ * Heruitzetting wild ☐ * Gezelschapsdieren ☐ * Circus, tentoonstelling ☐ * Heruitzetting ☐ * Overige ☐ * Menselijke consumptie ☐ * Diervoeder ☐ * Verdere verwerking ☐ * Farmaceutisch gebruik ☐								
I.26. Voor doorvoer naar derde land door EU ☐ Derde land BIP van uitgang			I.27. Voor invoer of toelating in EU ☐ Definitieve invoer ☐ * Wederinvoer van paarden ☐ * Tijdelijke toelating van paarden ☐					
I.28. Identificatie van de dieren/producten Soort (Wetenschappelijke benaming) Erkenningsnummer van inrichtingen/vaartuigen Hoeveelheid Nettogewicht Partijnummer								

* Niet invullen.

LAND

Onbewerkte veren

Deel II: Certificering	II. Gezondheidsgegevens ☐	II.a. Referentienummer van het certificaat:	II.b. Lokaal referentienummer:		
	1. Veterinaire verklaring Ondergetekende, officieel dierenarts, verklaart dat de in dit certificaat beschreven onbewerkte veren: a) zijn verkregen van pluimvee dat ten minste zes weken in de niet in bijlage I bij Beschikking 2005/693/EG van de Commissie vermelde districten heeft verbleven; b) komen uit de niet in bijlage I bij Beschikking 2005/693/EG vermelde districten die op de datum van afgifte van dit certificaat vrij waren van aviaire influenza, zoals omschreven in Beschikking 93/342/EEG van de Commissie; c) zijn verkregen van pluimvee dat onderzocht is en geen klinische ziektesymptomen van aviaire influenza vertoonde of aanleiding tot een verdenking van aviaire influenza gaf. 2. Geldigheid Dit certificaat is tien dagen geldig.				
Officiële dierenarts of officiële inspecteur <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;"> Naam (in hoofdletters) Lokale veterinaire eenheid Stempel </td> <td style="width: 50%;"> Functie en titel Datum Handtekening </td> </tr> </table>				Naam (in hoofdletters) Lokale veterinaire eenheid Stempel	Functie en titel Datum Handtekening
Naam (in hoofdletters) Lokale veterinaire eenheid Stempel	Functie en titel Datum Handtekening				